



  
L'INSTITUT SHASTRI INDO-CANADIAN  
INDO-CANADIEN SHASTRI INSTITUTE

Annual Report 2002-2003  
Annual Report 2002-2003

## Table of Contents

President's Report	1
Programmes and Activities	3
Financial Highlights	9
Institute Officers	11
Committees	12



### Canada Office

1402 Education Tower  
2500 University Drive NW  
Calgary, Alberta T2N 1N4  
Phone 403-220-7467  
Fax 403-289-0100  
E-mail [sici@ucalgary.ca](mailto:sici@ucalgary.ca)

### India Office

5 Bhai Vir Singh Marg  
New Delhi, India 110 001  
Phone 11-2374-6417  
11-2374-3114  
11-2374-2677  
Fax: 11-2374-6416  
E-mail [sici@vsnl.com](mailto:sici@vsnl.com)

[www.sici.org](http://www.sici.org)

## Member Institutions

University of Alberta  
University of British Columbia  
University of Calgary  
Canadian Museum of Civilization  
Concordia University  
Dalhousie University  
University of Lethbridge  
University of Manitoba  
McGill University  
McMaster University  
Queen's University  
University of Regina  
Saint Mary's University  
University of Saskatchewan  
Simon Fraser University  
University of Toronto  
University of Victoria  
University of Western Ontario  
York University

## Individual Donors

**We are grateful to the following  
for their generous support:**

Kantilal Davé, Calgary, Alberta  
Michilynn E. Dubeau, Calgary, Alberta  
Jennifer Fisher, Montreal, Quebec  
William Fyfe, London, Ontario  
John G. Hadwen, Ottawa, Ontario  
Peter Harnetty, Vancouver, BC  
R. Alan Hedley, Victoria, BC  
W. David Hopper, Washington, DC  
Tazim R. Kassam, Syracuse, NY  
Flora MacDonald, Ottawa, Ontario  
Kanta Marwah, Ottawa, Ontario  
John McLeod, Louisville, Kentucky  
M. V. Naidu, Brandon, Manitoba  
N. P. V. Nair, Brossard, Quebec  
P. G. Patel, Ottawa, Ontario  
Geoffrey Pearson, Ottawa  
G. N. Ramu, Winnipeg, Manitoba  
Suresh Thadhani, Montreal, Quebec

A complete list of the Institute's awards given and projects funded is available separately, on request, as a supplement to the Annual Report.

Cover photo: Sun Temple at Konark

As my two-year term as President comes to a close, the Institute is on the brink of opening a new chapter in its history. Over the course of this past year, much of my energy and of the Executive has been directed towards working with the Institute's Indian partners to stabilize the Institute's rupee-funded programmes, working with the Institute's Canadian partners at DFAIT, fine-tuning the dollar-funded programmes and increasing their scope, and working with CIDA on the launch of the SHARP project.

Cognizant of the Institute's financial vulnerability, the Executive Committee had only one face-to-face meeting in the fall and again recently in Ottawa. Several teleconferences had been held and members were in constant contact by email and by phone.

## Memorandum of Understanding

I am delighted to report that the rupee-funded programmes are in much better shape than they were in June 2002. The Government of India release of Rs. 2 crores in March 2003 marked a significant increase compared to previous years and this increased funding has had a positive impact on the library programme and India Studies fellowships. The Executive Committee believes that it is now time to focus on strengthening these programmes.

Mr. Ravi Mathur, Joint Secretary (Higher Education), Department of Education, Ministry of Human Resource Development has reported that the 8<sup>th</sup> Addendum to the Memorandum of Understanding with the Government of India has been delivered to Cabinet and, though it has not yet been placed on the agenda, there is optimism that it will be soon. [Postscript: Addendum VIII to the Memorandum of Understanding with the Government of India was signed on September 1, 2003.]

*I encourage you, the board of directors, to look upon this report, not only in the spirit of co-operation and optimism in which it was prepared, but also as a living document subject to negotiation and fine-tuning in the current context.*

## Task Force

At the June 2002 meeting of the Board of Directors, the Executive Committee was charged with the appointment of a Joint Partnership Task Force to make recommendations on the implementation of three principles: parity on the board of directors and the executive committee, opening membership of Shastri to Indian universities and the possibility of a rotating Vice-President (India Office) position. The Board of Directors now has this report together with a set of recommendations. Board members have also heard some remarks from the Institute's India partner, the Government of India, and an implementation plan will be drawn up. This would be a major item in the board's deliberations at this meeting. I note my appreciation for all of the efforts of each and every member of that task force: the Chair of the Joint Partnership Task Force, Kireet Joshi, Vice-Chair, Stephen Inglis and the members of the task force Arun Nigavekar, Balbir Sahni, Peter Sutherland, Shashi U. Tripathi, Rajanikant Verma and Peter Walker. The Institute had charged them with a very difficult task and they had met this mark. I encourage you, the board of directors, to look upon this report, not only in the spirit of co-operation and optimism in which it was prepared, but also as a living document subject to negotiation and fine-tuning in the current context.

## Dollar-funded Programmes/Canadian Studies

On the dollar-funded programmes, I note that the Institute's Canadian Studies programmes are continuing as normal. A group of Indian researchers have just arrived and attended an orientation in Halifax and several more are scheduled to arrive in the next few months. It is anticipated that funding for the Canadian Studies Programme for next year will remain at about the same level as this year.

Nothing in SICI is ever easy and this year it was challenged by the worldwide SARS epidemic and the WHO travel advisory regarding Toronto. This caused a small degree of consternation among some of the India Studies scholars, though so far it had been possible to bring all of the scholars safely to their research destination in Canada.

## Dollar-funded Programmes/Youth Internships

Funding proposals for the International Youth Internship Programme with CIDA and DFAIT were successful. This year the Shastri Institute was fortunate enough to have been allocated 13 interns. This programme not only allows recent university graduates to obtain their first international work experience in India, but also is an important source of revenue for the Shastri Institute's ongoing operations. Most of the placements in the youth internship programme are with projects linked one way or another to universities.

*I am optimistic that the Institute is in better shape than it has been in some time and I am confident that it will be in even better shape in the years to come under the leadership of Dr. Mukherjee and her executive.*

## Dollar-funded Programmes/CIDA

Last year, I reported that the Shastri Institute was in the final stages of negotiating a contract with CIDA for a \$4.1 million dollar project over four years. Board members will recall that there was some urgency in finalizing this project in the context of the financial stability of the Institute. Shortly after that meeting the Institute received approval from the Government of India and a timeline was chalked out which would allow for the selection of projects to be completed by June 2, 2003. Though this timeline was tight, I am happy to report that this is roughly on schedule. The process has been rigorous involving several levels of adjudication. The previous day, the Executive Committee approved the recommendations of the Selection Committee and the Project Management Committee of 19 projects (ten in environment, five in economic reform and four in social development/health). These project proposals will be forwarded immediately to the Government of India for their final approval. I am confident that every one of these projects is of the highest quality and that the Shastri Institute is well placed to manage them

efficiently and optimize the results of the research each one envisions. The results of the research are keenly awaited.

As my final year as President of the Institute comes to a close, the Institute is better-positioned than it has been for some time to move forward in a strategic fashion. The Shastri Institute believes it is time to address the issue of membership renewal and development and a motion will be brought to the June meeting of the board of directors.

The Institute has made some headway in putting its financial house in order and I am pleased to report that, due to the efforts of Ms Lavinia Mohr in the Canada Office and Mr. P. N. Malik in the India Office, the contingent liabilities of the Canada Office and India Office have been provided for. I am confident that the new executive will continue in this fashion.

The Executive Committee has received, with distress, the resignation of Lavinia Mohr as Executive Director. The Shastri Institute is pleased to welcome Janet Knowles to this position. She has been working closely with Lavinia in familiarizing herself with the complex workings of the Institute. I am pleased to note that this is the first time in the history of the Institute that a smooth transition in the position of the Executive Director had been facilitated.

I am pleased that Mr. Malik from the India Office was able to attend the meetings of the board of directors. Much of the success of the Shastri Institute is due to the hard work of all of our employees at the Canada Office and India Office and I thank them for all their efforts over the past year.

In conclusion, I am optimistic that the Institute is in better shape than it has been in some time and I am confident that it will be in even better shape in the years to come under the leadership of Dr. Mukherjee and her executive. The Shastri Institute has many advocates and I extend my appreciation to those members of the board of directors, others who had spoken out in support of the Institute this past year and those who had worked so hard on behalf of the Institute. These comments had been heard in many quarters, both in Canada and in India, as evidenced by the improving situation at present.

**Leona Anderson, Ph.D.**

President 2001–2003

June 7, 2003

## April 2002 to March 2003

The Shastri Indo-Canadian Institute (SICI) is a unique educational enterprise that promotes understanding between India and Canada, mainly through facilitating academic activities. It is named after Lal Bahadur Shastri, who was a distinguished mediator and statesman and the Prime Minister of India from 1964 to 1966.

Founded in 1968 with a grant from the Indian government, the Shastri Institute began by encouraging Canadian teaching and research on India. Focusing on the humanities and the social sciences, it funded fellowships and distributed books and journals to the libraries of its Canadian member institutions. The Institute's success in sparking interest in India studies among Canadian academics led to a greater interest in Canada among Indian scholars. In the early 1980s, SICI began to promote Canadian studies in India and, in the late 1980s, it expanded its activities into development studies. The Institute now funds research, links institutions in the two countries, and organizes seminars and conferences. Shastri membership has expanded from four to twenty Canadian institutions; its scope has expanded as well to include law, management, education and the arts.

*The Shastri Indo-Canadian Institute (SICI) is a unique educational enterprise that promotes understanding between India and Canada, mainly through facilitating academic activities.*

## India Studies

The India Studies Programme promotes the understanding of India in Canada and is comprised of a fellowship programme and a library programme. The Department of Secondary and Higher Education, Ministry of Human Resource Development, Government of India, funds this programme.

### India Studies Fellowships

*... I needed to gain closer acquaintance with several factors. First of all my presence in India was essential, since I did not visit the country before and I was in a very dangerous proximity of becoming an armchair scholar. . . I have found what I was looking for in Banaras (Varansi). Here, I have been able to witness numerous religious ceremonies and observances, to visit Temples and other sanctuaries, and to gain a much deeper understanding of the living tradition than I ever possessed before.*

#### Gordan Djurdjevic

University of British Columbia

India Studies Scholar

Affiliation: Banaras Hindu University

The India Studies Fellowship Programme provides fellowships to scholars, librarians, students and artists. In January 2002, twenty-one candidates were awarded fellowships for the 2002–2003 academic year. Six recipients declined their awards and seven alternates were offered awards. To date, sixteen of these fellowship recipients have traveled to India to take up their awards and six plan to travel to India in the spring of 2004. Arts fellowships were awarded for training in:

- Tarana—A Study of North Indian Music for Dance
- The Methodology of Teaching Tagore's Music
- A Study of Hindustani Violin with special emphasis on Instrumental Style
- Dancing Siva.

In the research category, applicants were awarded for conducting research in a wide range of fields. Some of the research topics were:

- The Begum of Bhopal and the Emergence of the Muslim Women's Movement in India
- Truncated Globalization and the State in India
- Anagarika Dharmapala in Calcutta: The Mahabodhi Society and the Bengal Renaissance
- Indian Diaspora—A Bibliographical and Literature Survey
- Transnational Tenure and Testimonies: Nepali and Bangladeshi Immigrants in New Delhi
- The Circus in India: A Post Colonial Approach
- The Role of Religious Ethics in Contemporary Indian Politics.

To date, ten of the 16 Fellows have completed their research and returned to Canada.

The India Studies Committee met in December 2002, under the leadership of Dr. Katherine Hacker, Department of Art History, Visual Art and Theory, University of British Columbia, to select candidates for India Studies Fellowships for the 2003–2004 academic year. In total, there were thirty-five applicants with the fields most strongly represented being fine arts and history. The committee selected fifteen candidates to forward to the Government of India for approval and one of the recipients declined the offer. The awards made for the 2003–2004 year included three arts fellowships, one faculty training, four faculty research, two graduate degrees in India, one student language training and four student research fellowships. Arts fellowships were awarded for training in Classical Dance and in Tabla Studies. Seven of the award recipients belong to the Faculty and Student Research category and some of their research topics are:

- Urban Political Cultures in Mughal and Early British India
- Ideology and Hegemony: social implications of legal decisions in nineteenth century Dayabhaga (Bengal cases)
- The interpretation and the application of the preamble to the Indian Constitution by the Supreme Court of India
- The land that gave you birth: population control in colonial India, 1880–1942

- Collaborations between Jazz and Karnatic Musicians in South India
- Globalization, subjectivity, and reception of Postcolonial literature of V. S. Naipaul and Salman Rushdie.

## Library Programme

The Executive Committee of the Library Programme Advisory Committee (LPAC) oversees the provision of Indian books, journals and government documents to Canadian libraries. Ms Sandra Lipton of the University of Calgary Library is leading the Committee. Over 12,850 books and periodicals were distributed to twenty-two Canadian university libraries during 2002–2003.

*Over 12,850 books and periodicals were distributed to twenty-two Canadian university libraries during 2002–2003.*

## Canadian Studies

The Canadian Studies Programme is a major component of the Institute's efforts to enhance bilateral understanding and academic co-operation between Canada and India. Funded by the International Academic Relations Division of the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), the aim of the Canadian Studies Programme is to promote understanding of Canada in India. There are four components to the programme:

- Fellowships tenable in Canada for Indian Faculty and Doctoral level students
- Visiting Lectureship for a Canadian specialist
- Provision of Canadian books and journals to Canadian Studies Centres in India
- Resources for the Canadian Studies Library at the Institute's India Office.

## Canadian Studies Fellowships

In 2002–2003, eighteen scholars from Indian institutions participated in the 2002 Canadian Studies fellowships, of whom eight held Faculty Research fellowships, six Faculty Enrichment fellowships, and four Doctoral Research fellowships. Nine disciplines were represented among the scholars: Economics (3), Canadian Literature (5), Distance Education (1), Education (1), French Translation (1), Journalism/Communications (2), Museum (1), Political Science (3), and Urban Studies (1).

Thirteen of the Canadian Studies Fellows attended the seventh Shastri Summer Institute in Canadian Studies at the University of Ottawa's Institute of Canadian Studies from May 21–24, 2002. Dr. Caroline Andrew, Dean of the Faculty of Social Sciences, organized the academic programme for a second consecutive year. The programme consisted of presentations on various aspects of Canadian Studies including: Conducting research in Canada; Immigration patterns of Indo-Canadians; South Asian Writers in Canada; Women and Canadian Politics; and, Canada-India relations. The fellows had the opportunity to meet with Member of Parliament, David Kilgour, Secretary of State for Asia Pacific; attend a session of Parliament as spectators; take a formal guided tour of the National Library of Canada and a tour of the Canadian Museum of Civilization.

The Indian Selection Committee for Canadian Studies Fellowships met in December 2002 and used a two-stage process to review applicants for Canadian Studies Fellowships tenable in 2003–2004: pre-selection peer review, and a final selection committee meeting. Approximately 178 applications were received for the 2003–2004 fellowships. The disciplines most commonly represented were literature, political science, economics, commerce and media studies.

The Canadian Studies Committee, under the leadership of Dr. Denis Stairs, Dalhousie University, provided valuable assistance in recommending suitable academic contacts for each Indian scholar coming to Canada during 2003–2004. Institutions which agreed to host the Indian scholars included: Athabasca University; Canadian Museum of Civilization; Carleton University; Concordia University; Dalhousie University; McGill University; Queen's University; University of Alberta; University of British Columbia; University of Calgary; University of Guelph; University of Toronto, and the University of Waterloo.

## Visiting Lecturer in Canadian Studies

Applications are invited on a yearly basis for a Visiting Lectureship in Canadian Studies tenable in India during a given academic year. The award includes the cost of international air travel and of travel and living expenses within India. For the 2002–2003 visiting lectureship, applications were invited in the areas of Sociology and Public Policy in Canada and Women's Studies in Canada. Following an examination of the applications during its spring 2003 meeting, the Canadian Studies Committee recommended that Dr. Daiva Stasiulis, Department of Sociology, from Carleton University be the 2004 Visiting Lecturer in Canadian Studies.

*For the 2002–2003 visiting lectureship, applications were invited in the areas of Sociology and Public Policy in Canada and Women's Studies in Canada.*

During his lecture tour in January 2003, Dr. Bruce Muirhead of Lakehead University gave a total of nine lectures and participated at the Indian Association of Canadian Studies annual conference at the University of Mysore.

*There are many points of similarity between India and Canada which students could relate to. Multiculturalism and Canada's Aboriginal people were, it seems, favoured topics. I was impressed by the number of the Canadian studies programmes in India, ranging from those housed in small universities, like Pondicherry, to the very largest, as at JNU. Every faculty member with whom I spoke seemed to be very committed to Canadian Studies, and I have undertaken to help a number of them further develop their programmes. This commitment to deepen and broaden these programmes was often in spite of a lack of resources. Faculty from every programme I visited mentioned the centrality of the Shastri Institute, both in India and in Canada, to their endeavours. Indeed, it seems that without the Institute and its library, developing Canadian studies programmes would be much more difficult.*

**Bruce Muirhead**

2003 Canadian Studies Visiting Lecturer

## Canadian Studies Development Programme

The objective of the Canadian Studies Development Programme (CSDP) is to encourage scholarly enquiry and professional academic activities with a view to contributing to the development and/or expansion of Canadian Studies at Indian universities. Among the activities included for grant consideration are Canadian Studies conferences, symposia, lecture series and the publication of associated proceedings, along with international travel related to visiting lectureships of a minimum duration of one term.

In 2002–2003, the Department of Foreign Affairs and International Trade provided grants totalling \$41,500 through the Shastri Institute to 21 institutions to organize Canadian Studies seminars, symposia and lecture series during the 2002–2003 year. Additional grant recipients beyond the designated fifteen Canadian Studies centres include: The Institute for Research in Inter-disciplinary Studies, Assam University, and Gurukul Kangri University.

The Indian Selection Committee for CSDP awards to Canadian Studies Centres met in March 2003 to assess the applications for the coming year. During the competition for 2003–2004, nineteen institutions applied for awards totaling approximately \$44,000.

## Canadian Studies Library and Books and Journals Programme

The Canadian Studies Library located in the India Office, houses a collection of books, learned journals, video cassettes, CD ROMs and microfiche with specific Canadian content. It is intended as a source of reference in Canadiana for students, university professors, businesspersons, and any individual interested in Canada. The India Office is currently in the final stages of collecting bibliographic information from the Canadian Studies Centres for a Union Catalogue to be accessible from the web. The Canadian Studies Librarian, Ms. Poonam Kalia, is leading this project. The Canadian Studies Library received books valued at approximately \$7,500 and journals valued at approximately \$11,000.

Funding from the International Academic Relations division of the Department of Foreign Affairs and International Trade provides a budget of \$1,500 and a journals budget of about \$450 in a given fiscal year to the fifteen Canadian Studies

Centres. The Centres have a mid-point date in the fiscal year to submit orders to expend these funds, after which time any remaining funds in the annual budget are provided to other Indian institutions with an interest in Canadian Studies. During 2002–2003, 28 Indian universities received 733 books totalling approximately \$20,600. Twenty-three universities received 65 journals totalling approximately \$8,000 in the area of Canadian Studies.

## Shastri Applied Research Project (SHARP)

The first months following the signature of the contribution agreement with CIDA were devoted to initial steps in preparing the Project Implementation Plan and other project planning work. On receipt of formal Government of India approval of the project in August 2002, the project was launched with consultations with various experts, non-governmental organizations, government officials and others who could help to define the research areas to be included in the call for research proposals. The Project Management Committee (PMC) is composed of four experienced researchers, two from Canada and two from India, as well as a representative of CIDA and of the Department of Education. It is chaired by the President of the Shastri Institute's Board of Directors. The first meeting of the PMC took place in November 2002 by teleconference. A formal request for nominations to the three Programme Advisory Committees was made to the Government of India in August 2002 and nominations were finalized in March 2003.

The call for research proposals was publicized in India and Canada from December 2002 through January 2003. The major focus during the period ending March 31, 2003 has been on the selection of research subprojects. The research proposals were submitted in two parts: Part I presented an overview of the research question and a statement of the policy relevance of the research; Part 2 included details about the research team leaders' background, the research approach and the budget. 147 proposals were received. Of these 46 were incomplete or withdrawn, leaving 101 for stage 1 evaluation assessing the strength of the policy relevance and likely policy impact.



Those successful at stage 1 were subject to a second stage of evaluation of the strength of the research methodology and the research record of the team leaders. The Project Selection Committee includes six experienced researchers and is chaired by the President of the Shastri Institute. Selection was completed by the end of May 2003.

*The internship programme contributes to the Institute's mandate of promoting bilateral co-operation between Canada and India.*

### Youth International Internship Programme

Each year, the Shastri Institute administers the Youth Internship Programme with funding from the Youth Action Division of the Canadian International Development Agency (CIDA) and the Department of Foreign Affairs & International Trade (DFAIT). The Internship placements are designed to be the first paid, career-related, internationally-focussed experiences for young Canadians up to 30 years of age. The placements typically take place in India for about six months (or more) and the briefing and debriefing takes place in Canada. The internship programme contributes to the Institute's mandate of promoting bilateral co-operation between Canada and India. Designed to better prepare the young professionals for today's workplace, the goals of the programme are to enhance certain basic skills such as organizational and logistical planning, project management and to develop intercultural competencies.

In 2002, the institute received funding for five and six internships from DFAIT and CIDA respectively. A pre-departure briefing was held at the University of Calgary campus in September 2002, focusing on cross-cultural sensitivity training, Indian culture, history, politics, health and immunization issues, and overseas professional effectiveness for the young Canadians.

DFAIT provided funding for the following interns:

- Justin Calof worked on the "Sustainability of Agroecosystems" with Queen's University and the Madras Christian College
- Fiona Harbour assisted with the Canadian Studies Library at the Shastri Indo-Canadian Institute's India Office
- Rashi Khilnani researched "Women's and Reproductive Health" with the McGill Centre for Research and Training on Women and the National Council of Applied Economic Research
- Sonika Lal worked on "Women and Development" with the University of British Columbia and Banaras Hindu University
- Aleisha Stevens worked on "Community Action and Environmental Restoration" with Acadia University and the College of Physical Education.

CIDA provided funding for the following interns:

- Barb Crawford worked on "Natural Resource Management" with the University College of Cape Breton and the Periyar Maniammai College of Technology for Women
- Nadine Lefort assisted on the project "Women and Environmental Health" with the Acadia University and the Periyar Maniammai College of Technology for Women
- Terah Sportel worked on "Community Action and Environmental Restoration" with the University of Waterloo and the University of Madras
- Dayna DeCnodder worked on "Theoretical and Practical Aspects of Caring for the Elderly" with Carleton University and the Centre for Gerontological Studies, Kerala
- Bridget Hauserman assisted on the project titled "Making Deserts Bloom" with the University of Waterloo and the University of Madras
- Alexander Kenny worked with Carleton University, Ottawa and Thrani Centre for Crisis Control, Trivandrum and Thiruvella on "Reducing the level of suicides in Kerala using Western models".

## Concluding Remarks

As noted in the President's report, two meetings of the Joint Partnership Task Force took place during the year. Considerable staff time and effort in both offices was needed to provide background information. The task force report highlights aspects of the significant contribution made by the Shastri Institute over the years to scholarship in India and Canada. The support provided to Canadian Studies in India and development research with an India focus in both countries continued to be strong throughout the year. Support to India Studies was somewhat adversely affected by funding uncertainties, resulting in a temporary drop in the supply of Indian publications to Canadian university libraries and some delays for India Studies fellows in taking up their fellowships. As highlighted in the President's report, both programmes have recently returned to normal operation.

*The support provided to Canadian Studies in India and development research with an India focus in both countries continued to be strong throughout the year.*

Two distinguished visitors toured Canada during the year. Professor Rita Verma, Minister of State, Human Resource Development, undertook a tour of Vancouver, Regina, Calgary and Ottawa in September. Professor Arun Nigavekar, Chairman, University Grants Commission undertook a tour, sponsored by DFAIT, of Montreal, Ottawa and Toronto during September 2002.

The Institute in collaboration with the Canadian High Commission arranged the Lal Bahadur Shastri Public Lecture by Professor Arun Nigavekar, Chairman, University Grants Commission in January 2003. The topic of the lecture was "A Critical Analysis of Indian Higher Education and the Exploration of New Vistas for Indo-Canadian Collaboration". The lecture was Chaired by Dr. K. Venkatasubramanian, member, Union Planning Commission, and the concluding remarks were given by His Excellency Mr. Peter Sutherland, High Commissioner for Canada in India.

Many scholars and others, in both India and Canada, generously assisted the Shastri Institute throughout the year in a variety of very important ways. Some of them are named elsewhere in this report. They were supported as always by a dedicated staff in the India Office and the Canada Office who carried out their duties with good humour and dedication under sometimes uncertain circumstances.

The Shastri Institute is grateful for the continued loyalty of the member institutions and donors listed elsewhere in this report and for the support of its funders:

- The Canadian International Development Agency
- The Department of Secondary and Higher Education, Ministry of Human Resource Development in India
- The International Academic Relations Division, Canada's Department of Foreign Affairs and International Trade.

**Janet Knowles**  
Executive Director



## April 2002–March 2003

The Shastri Indo-Canadian Institute Canada Office, Calgary

<b>Balance Sheet</b>	<b>March 31</b>	<b>March 31</b>
	2003	2002
<b>Assets</b>	\$	\$
Current Assets		
Cash	27,763	59,328
Term Deposits	754,317	670,134
Receivables		
Programme	10,748	11,472
Interest	3,778	5,808
Goods and Services Tax	5,029	6,222
Due from India Office	26,656	-
Inventory	1,420	1,420
Prepaid Expenses	11,165	20,753
<b>Total Current Assets</b>	<b>840,876</b>	<b>775,137</b>
Note receivable	-	41,125
Capital Assets, net	10,536	13,579
<b>Total Assets</b>	<b>851,412</b>	<b>829,841</b>
<b>Liabilities and Equity</b>		
Liabilities		
Current Liabilities		
Accounts Payable	20,529	21,150
Due to India Office	-	40,724
<b>Total Current Liabilities</b>	<b>20,529</b>	<b>61,874</b>
Deferred Revenue	562,660	594,370
<b>Total Liabilities</b>	<b>583,189</b>	<b>656,244</b>
Fund Balances	268,223	173,597
<b>Total Liabilities and Equity</b>	<b>851,412</b>	<b>829,841</b>

<b>Statement of Revenue, Expenditures and Fund Balances</b>	<b>Year Ended March 31</b>	
	2003	2002
<b>Revenue</b>	\$	\$
Operating	115,469	101,907
Programmes		
CIDA-SICI Project		
Phase 1 and 2	156,342	849,125
Canadian Studies Programme	235,353	227,319
Youth Internship Programmes		
CIDA and DFAIT	142,976	107,257
CIDA - SHARP Project	197,466	-
<b>Total Revenue</b>	<b>847,606</b>	<b>1,285,608</b>
<b>Expenses</b>		
Operating	313,373	265,766
Programmes		
CIDA-SICI Project		
Phase 1 and 2	137,778	727,606
Canadian Studies Programme	188,853	180,819
Youth Internship Programmes		
CIDA and DFAIT	112,976	83,257
<b>Total Expenses</b>	<b>752,980</b>	<b>1,257,448</b>
<b>Excess of Revenue Over Expenditures (Loss)</b>	<b>94,626</b>	<b>28,160</b>
<b>Fund Balances, beginning of year</b>	<b>173,597</b>	<b>145,437</b>
<b>Fund balances, end of year</b>	<b>268,223</b>	<b>173,597</b>

N.B. These financial statements are based upon the Institute's audited financial statements for 2002–2003 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Grant Thornton LLP for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

## April 2002–March 2003

The Shastri Indo-Canadian Institute India Office, New Delhi

<b>Balance Sheet</b>	<b>March 31</b>	<b>March 31</b>
	2003	2002
	Rs.	Rs.
<b>Assets</b>		
Fixed Assets		
Gross Block	4,435,223	4,103,517
Less: Depreciation	(3,526,714)	(3,197,764)
<b>Total Fixed Assets</b>	<b>908,509</b>	<b>905,753</b>
Current Assets, Loans, and Advances		
Cash and Bank	18,482,245	11,219,036
Other Current Assets	45,529	56,690
Loans and Advances	384,921	2,808,142
<b>Total Current Assets</b>	<b>18,912,695</b>	<b>14,083,868</b>
<b>Total Assets</b>	<b>19,821,204</b>	<b>14,989,621</b>
<b>Liabilities and Equity</b>		
Liabilities		
Current Liabilities	17,657,324	13,456,310
Long Term Liabilities		
Capital Grants	1,867,246	1,818,819
Loan Funds	-	816,611
	1,867,246	2,635,430
Equity		
Accumulated Surplus	296,634	(1,102,119)
<b>Total Liabilities and Equity</b>	<b>19,821,204</b>	<b>14,989,621</b>

<b>Income and Expenditure Account</b>	<b>Year Ended March 31</b>	
	2003	2002
	Rs.	Rs.
<b>Revenue</b>		
Operating	7,153,653	4,319,347
Programmes		
CIDA-SICI Project	3,015,532	6,785,807
Canadian Studies/Special Activities	1,682,553	1,468,465
Library Programme	6,158,909	1,839,946
Fellowship Programme	3,240,866	1,375,112
<b>Total Revenue</b>	<b>21,251,513</b>	<b>15,788,677</b>
<b>Expenses</b>		
Operating	5,656,723	4,698,305
Programmes		
CIDA-SICI Project	3,015,532	6,785,807
Canadian Studies/Special Activities	1,682,553	1,468,465
Library Programme	6,158,909	1,839,946
Fellowship Programme	3,240,866	1,375,112
Depreciation	328,950	277,946
Less: Transfer From Capital Grant	(230,773)	(168,808)
<b>Total Expenses</b>	<b>19,852,760</b>	<b>16,276,773</b>
<b>Net Excess (Deficit) of Revenue Over Expenses</b>	<b>1,398,753</b>	<b>(488,096)</b>
<b>Reserve Funds Brought Forward</b>	<b>(1,102,119)</b>	<b>(614,023)</b>
<b>Reserve Funds Carried Forward</b>	<b>296,634</b>	<b>(1,102,119)</b>

N.B. These financial statements are based upon the Institute's audited financial statements for 2002–2003 but are not themselves audited.

The financial statements, audited by Grant Thornton LLP for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

## Officers

President

**Leona Anderson**  
University of Regina

Secretary

**Douglas Peers**  
University of Calgary

Treasurer

**Sam Sankaran**  
University of Regina

Member at large

**Bridglal Pachai**  
Dalhousie University

Vice-President (India Office)

**Om P. Kamra**  
Dalhousie University

Government of India Representative

**S. K. Tripathi**  
Secretary (Secondary and Higher Education)  
Department of Education  
Ministry of Human Resource Development

Executive Director

**Lavinia Mohr**

## Board of Directors

**Leona Anderson**  
President

**Shashi U. Tripathi**  
High Commissioner of India

**S. K. Tripathi**  
Chairman, Indian Advisory Council

**Saundra Lipton**  
Chair, Library Programme Advisory Committee

**Flora MacDonald**  
Chair, Canadian Advisory Council

**Shyamal Bagchee**  
University of Alberta

**Katherine Hacker**  
University of British Columbia

**Douglas Peers**  
University of Calgary

**Stephen Inglis**  
Canadian Museum of Civilization

**Sherry Simon**  
Concordia University

**Bridglal Pachai**  
Dalhousie University

**Bhagwan Dua**  
University of Lethbridge

**G. N. Ramu**  
University of Manitoba

**Glenn Cartwright**  
McGill University

**Phyllis Granoff**  
McMaster University

**Gary vanLoon**  
Queen's University

**Sam Sankaran**  
University of Regina

**James Morrison**  
Saint Mary's University

**Braj Sinha**  
University of Saskatchewan

**Sandra Djwa**  
Simon Fraser University

**Chelva Kanaganayakam**  
University of Toronto

**Anthony Welch**  
University of Victoria

**Lalu Mansinha**  
University of Western Ontario

**Arun Mukherjee**  
York University

## Administrative Committee

**S. P. Gaur** (Chair)  
Joint Secretary (University and Higher Education)  
Department of Education  
Ministry of Human Resource Development  
Government of India

**V. K. Natraj**  
Madras Institute of Development Studies

**V. K. Pipersenia**  
Joint Secretary and Financial Advisor  
Department of Education  
Ministry of Human Resource Development  
Government of India

**Dinesh Singh**  
Department of Mathematics  
University of Delhi

**Reid Cooper**  
Head, Public Relations  
Canadian High Commission

**Om Kamra**  
Vice-President (India Office)  
Shastri Indo-Canadian Institute

## Canadian Advisory Council

**Flora MacDonald** (Chair)  
Ottawa, Ontario

**Sonja Bata**  
Don Mills, Ontario

**Kant K. Bhargava**  
Toronto, Ontario

**Chander Datta**  
Kingston, Ontario

**John Hadwen**  
Ottawa, Ontario

**David Hopper**  
Washington, D.C.

**James Junke**  
Director, South Asia Division  
Department of Foreign Affairs &  
International Trade (DFAIT)  
Ottawa, Ontario

**Anne Pearson**  
Hamilton, Ontario

**Sagar B. Sachdev**  
Toronto, Ontario

**Ravi Seethapathy**  
Toronto, Ontario

**Naju Shroff**  
Toronto, Ontario

**Suresh Thadhani**  
Montreal, Quebec

**Shashi Tripathi**  
High Commissioner of India  
Ottawa, Ontario

**Peter Walker**  
Wolfville, Nova Scotia

**Leona Anderson**  
President  
Shastri Indo-Canadian Institute

**Lavinia Mohr**  
Executive Director  
Shastri Indo-Canadian Institute

## Canadian Studies Committee

**Denis Stairs** (Chair)  
Dalhousie University

**Sherry Simon**  
Concordia University

**John Chant**  
Simon Fraser University

**Barbara Godard**  
York University

**Lavinia Mohr** (*ex officio – non voting*)  
Executive Director

## Canadian Studies Fellowship Selection Committee

**Om Kamra** (Chair)  
Shastri Indo-Canadian Institute

**Reid Cooper**  
Head, Public Affairs  
Canadian High Commission

**Naseem Bhatia**  
Joint Secretary  
University Grants Commission

**S. P. Gaur**  
Government of India

**P. Sukumar**  
Deputy Secretary (Secondary and Higher Education)  
Department of Education  
Ministry of Human Resource Development  
Government of India

**Karuna Chanana**  
Professor, Sociology of Education  
Zakir Husain Centre for Educational Studies  
Jawaharlal Nehru University

**Om Juneja**  
Department of English, M. S. University of Baroda, Vadodara

**R. B. Jain**  
Professor Emeritus  
Department of Political Science  
University of Delhi

**K. R. G. Nair**  
Honorary Professor  
Centre for Policy Research, New Delhi

**V. D. Kaushik**  
Department of Political Science  
Himachal Pradesh University  
(IACS Representative)

## Canadian Studies Development Programme Committee

**Om Kamra** (Chair)  
Shastri Indo-Canadian Institute

**Reid Cooper**  
Head, Public Affairs  
Canadian High Commission

**S. P. Gaur**  
Government of India

**P. Sukumar**  
Government of India

**Renu Batra**  
Joint Secretary  
University Grants Commission

**Gopinath Pillai**  
Representative  
Indian Association for Canadian Studies  
New Delhi

**Harish Narang**  
Department of Political Science  
University of Delhi

## Conflict of Interest Committee

**James Morrison**  
Saint Mary's University

## Indian Advisory Council

**S. K. Tripathi** (Chair)  
Government of India

**Peter Sutherland**  
High Commissioner of Canada

**Ved Prakash**  
Secretary  
University Grants Commission

**S. P. Gaur**  
Government of India

**Jayant Prasad**  
Joint Secretary (AMS)  
Ministry of External Affairs

**V. K. Natraj**  
Madras Institute of Development Studies

**Dinesh Singh**  
University of Delhi

**Om Kamra** (Secretary to the Council)  
Shastri Indo-Canadian Institute

## India Studies Committee

**Katherine Hacker** (Chair)  
University of British Columbia

**Phyllis Granoff**  
McMaster University

**Derryl MacLean**  
Simon Fraser University

**Denise Nuttall**  
Dalhousie University

**Nandi Bhatia**  
University of Western Ontario

**Lavinia Mohr** (*ex officio – non voting*)  
Executive Director

## Joint Partnership Task Force

**Kireet Joshi** (Chair)  
Indian Council of Philosophical Research

**Stephen Inglis** (Vice-Chair)  
Canadian Museum of Civilization

**Arun Nigavekar**  
University Grants Commission

**Balbir Sahni**  
Concordia University

**Peter Sutherland**  
High Commissioner for Canada

**Shashi Tripathi**  
High Commissioner for India

**Rajanikant Verma**  
Former High Commissioner of India  
New Delhi

**Peter Walker**  
Former High Commissioner of Canada  
Wolfville

## Library Programme Advisory Committee

**Sandra Lipton** (Chair)  
University of Calgary

**Fred Ziegler**  
University of Alberta

**Janice Kreider**  
The University of British Columbia

**Manon Guilbert**  
Canadian Museum of Civilization

**Gabriella Hochmann**  
Concordia University

**Holly Melanson**  
Dalhousie University

**Rae Hazelwood**  
University of Lethbridge

**Carol Budnick**  
The University of Manitoba

**Syed Naseer**  
McGill University

**Anne Pottier**  
McMaster University

**Carrol Lunau** (*observer – non voting*)  
National Library of Canada

**Dianne Cook**  
Queen's University

**Larry McDonald**  
The University of Regina

**Douglas Vaisey**  
Saint Mary's University

**Cheryl Whitlock**  
University of Saskatchewan

**Moninder Bubber**  
Simon Fraser University

**Graham Bradshaw**  
University of Toronto

**June G. Thomson**  
University of Victoria

**Linda Lutz**  
The University of Western Ontario

**Tiit Kodar**  
York University

**Lavinia Mohr** (*ex officio – non voting*)  
Shastri Indo-Canadian Institute

## Library Programme Advisory Committee Executive

**Sandra Lipton** (Chair)  
University of Calgary

**Sharon Brown**  
University of Toronto

**Moninder Bubber**  
Simon Fraser University

**Gabriella Hochmann**  
Concordia University

**Janice Kreider**  
University of British Columbia

**Syed Naseer**  
McGill University

**Carrol Lunau** (*observer*)  
National Library of Canada

## Nominating Committee

**Gary vanLoon** (Chair)  
Queen's University

**Phyllis Granoff**  
McMaster University

**Lalu Mansinha**  
University of Western Ontario

## SHARP Project Management Committee

**Leona Anderson** (Chair)  
University of Regina

**Kumud Bansal**  
Additional Secretary  
Department of Education  
Ministry of Human Resource Development  
Government of India

**Madhav Gadgil**  
Indian Institute of Science, Bangalore

**James Gardner**  
University of Manitoba

**Ian McAllister**  
Dalhousie University

**Vinod Chandra Srivastava**  
Indian Institute of Advanced Study, Shimla

**Michael Rymek**  
Canadian International Development Agency

**Chandran Thiruchittampalam**  
Development Counsellor  
Canadian High Commission

**Lavinia Mohr**  
Project Director  
Shastri Institute Canada Office

**Anuradha Chatterji**  
Programme Co-ordinator  
Shastri Institute India Office

## SHARP Programme Advisory Committee

**Om Kamra** (Chair)  
Vice-President (India Office)

**S. P. Gaur**  
Joint Secretary (University and Higher Education)  
Department of Education  
Ministry of Human Resource Development  
Government of India

**Chandran Thiruchittampalam**  
Canadian High Commission

## Economic Reform

**R. Radhakrishna**  
Director  
Indira Gandhi Institute of Development Research

**B. B. Bhattacharya**  
Director  
Institute of Economic Growth

**S. P. Kashyap**  
Director  
Sardar Patel Institute of Economic and Social Research

**J. K. Bajaj**  
Director  
Centre for Policy Studies

## Social Development: Health

**V. K. Natraj**  
Madras Institute of Development Studies

**Rupa Shah**  
Vice Chancellor  
SNDT Women's University, Mumbai

**S. S. Acharya**  
Director  
Institute of Development Studies, Jaipur

**B. K. Joshi**  
Former Vice Chancellor  
Kumaon University

## Environmental Management

**Vinod Kumar Sharma**  
Principal Scientist and Divisional Head  
Indira Gandhi Institute of Development Research, Mumbai

**R. B. Lal**  
Director  
Institute of Equity and Development, Gujarat Vidyapeeth, Ahmedabad

**G. B. Pant**  
Director  
Sardar Patel Institute of Social and Economic Research, Ahmedabad

**H. P. Singh**  
Former Director  
Central Research Institute of Dryland Agriculture, Hyderabad





  
L'INSTITUT SHASTRI INDO-CANADIAN  
INDO-CANADIEN

Rapport annuel 2002-2003  
**Rapport annuel 2002-2003**

## Table des Matières

Rapport de la présidente	1
Programmes et activités	3
Points saillants financiers	9
Membres de la direction	11
Comités	12



## Bureau du Canada Bureau de l'Inde

1402 Education Tower  
2500 University Drive NW  
Calgary, Alberta T2N 1N4  
Tél 403-220-7467  
Fax 403-289-0100  
Courriel [sici@ucalgary.ca](mailto:sici@ucalgary.ca)

5 Bhai Vir Singh Marg  
New Delhi, India 110 001  
Tél 11-2374-6417  
11-2374-3114  
11-2374-2677  
Fax 11-2374-6416  
Courriel [sici@vsnl.com](mailto:sici@vsnl.com)

[www.sici.org](http://www.sici.org)

## Institutions Membres Donateurs Individuels

Musée canadien des civilisations  
Université de l'Alberta  
Université de Calgary  
Université de la Colombie-Britannique  
Université Concordia  
Université Dalhousie  
Université de Lethbridge  
Université du Manitoba  
Université McGill  
Université McMaster  
Université Queen's  
Université de Régina  
Université Saint Mary's  
Université de la Saskatchewan  
Université Simon Fraser  
Université de Toronto  
Université de Victoria  
Université Western Ontario  
Université York

### Nous remercions les personnes suivantes pour leur générosité:

Kantilal Davé, Calgary, Alberta  
Michilynn E. Dubeau, Calgary, Alberta  
Jennifer Fisher, Montréal, Québec  
William Fyfe, London, Ontario  
John G. Hadwen, Ottawa, Ontario  
Peter Harnetty, Vancouver, BC  
R. Alan Hedley, Victoria, BC  
W. David Hopper, Washington, DC  
Tazim R. Kassam, Syracuse, NY  
Flora MacDonald, Ottawa, Ontario  
Kanta Marwah, Ottawa, Ontario  
John McLeod, Louisville, Kentucky  
M. V. Naidu, Brandon, Manitoba  
N. P. V. Nair, Brossard, Québec  
P. G. Patel, Ottawa, Ontario  
Geoffrey Pearson, Ottawa, Ontario  
G. N. Ramu, Winnipeg, Manitoba  
Suresh Thadhani, Montréal, Québec

Une liste complète des bourses attribuées par l'Institut ainsi que des projets qu'il subventionne est publiée séparément et disponible sur demande.

Photo de la couverture : le Temple du soleil à Konark

L'usage du masculin dans le présent rapport désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Alors que mon mandat de deux ans comme présidente se termine sous peu, l'Institut est sur le point d'ouvrir un nouveau chapitre de son histoire. Au cours de l'année passée, le comité de direction et moi-même avons concentré nos efforts sur trois fronts: travailler avec nos partenaires indiens afin de stabiliser le financement des programmes subventionnés par le gouvernement indien; travailler avec nos partenaires canadiens du MAECI afin de perfectionner les programmes subventionnés en dollars et d'étendre leur portée; enfin, travailler avec l'ACDI au lancement du projet SHARP.

Conscient de la vulnérabilité financière de l'Institut, le comité de direction n'a convoqué qu'une réunion en personne cet automne et une autre plus récemment à Ottawa. Nous avons préféré la tenue de téléconférences et les membres ont communiqué entre eux régulièrement par courriel ou par téléphone.

### Le protocole d'entente

Je suis heureuse d'annoncer que les programmes subventionnés par le gouvernement indien sont en meilleure santé financière qu'en juin 2002. Le gouvernement indien a dégagé 20 millions de roupies en mars 2003, une augmentation considérable par rapport aux années précédentes qui a eu impact positif sur le programme des bibliothèques et le programme de bourses en études indiennes. Le comité de direction estime le moment propice au renforcement de ces programmes.

M. Ravi Mathur, secrétaire associé (Éducation supérieure) du département de l'éducation au ministère du Développement des ressources humaines, nous a informé que le huitième renouvellement du protocole d'entente avec le gouvernement indien a été soumis au cabinet et que son inscription prochaine à l'ordre du jour ne saurait tarder. [Mise à jour: le renouvellement a été signé le 1er septembre 2003.]

*J'encourage les membres du conseil à considérer ce rapport non seulement avec l'esprit de coopération et l'optimisme dans lequel il a été préparé mais aussi comme un point de départ à d'éventuelles négociations et mises au point.*

### Le groupe de travail

À la réunion du conseil de juin 2002 on a adjoint au comité de direction un groupe de travail avec pour mission de formuler des recommandations servant à mettre en application les trois principes suivants: la parité sur le conseil d'administration et au comité de direction; le recrutement d'universités indiennes comme membres de l'Institut; et la possibilité d'une rotation au poste de vice-président (bureau de l'Inde). Le groupe conjoint s'est acquitté de sa mission et a remis au conseil d'administration un rapport contenant une série de recommandations. Le conseil a pris en considération certaines observations de son partenaire indien, le gouvernement de l'Inde, et prévoit mettre au point un plan pour la mise en application des trois principes. Le plan constituera un item majeur des délibérations du conseil. Je voudrais signaler ici mon appréciation pour les efforts de tous et chacun des membres du groupe de travail soit: le président du groupe Kireet Joshi, le vice-président Stephen Inglis et les autres membres Arun Nigavekar, Balbir Sahni, Peter Sutherland, Shashi U. Tripathi, Rajanikant Verma et Peter Walker. L'Institut leur avait confié une tâche difficile et ils ont su relever le défi. J'encourage les membres du conseil à considérer ce rapport non seulement avec l'esprit de coopération et l'optimisme dans lequel il a été préparé mais aussi comme un point de départ à d'éventuelles négociations et mises au point.

### Programmes financés en dollars/ Études canadiennes

Parmi les programmes financés en dollars, les programmes d'études canadiennes de l'Institut se poursuivent sans problème. Un groupe de chercheurs indiens est récemment arrivé au Canada et a participé à une séance d'information à Halifax. Plusieurs autres chercheurs sont attendus dans les mois prochains. On prévoit que le prochain financement annuel des programmes d'études canadiennes sera sensiblement le même que celui de cette année.

Les choses ne sont jamais faciles pour l'IICS et cette année l'épidémie de SRAS à l'échelle mondiale de même que les recommandations de l'OMS aux voyageurs, visant la ville de Toronto, n'ont rien arrangé. Quelques chercheurs en études indiennes se sont montrés inquiets mais jusqu'à ce jour il a été possible d'amener les chercheurs en toute sécurité à leur destination au Canada.

## Programmes financés en dollars/ Stages pour les jeunes

Nos propositions, auprès de l'ACDI et du MAECI, à l'égard du programme de Stages internationaux pour les jeunes ont reçu des réponses positives. Cette année l'Institut Shastri a pu bénéficier de la présence de 13 stagiaires. Le programme permet non seulement à de récents diplômés universitaires d'acquérir une première expérience de travail international en Inde mais il constitue aussi une importante source de revenus pour les opérations courantes de l'Institut Shastri. La plupart des stages de ce programme se font dans le cadre de projets reliés d'une façon ou d'une autre à des établissements universitaires.

*je me réjouis que l'Institut soit plus vigoureux qu'il ne l'était depuis un certain temps et je suis confiante qu'il se portera encore mieux dans les années à venir, sous la direction de Mme Mukherjee et de son exécutif.*

## Programmes financés en dollars/l'ACDI

J'ai mentionné dans le rapport de l'an dernier que l'Institut Shastri en était au stade final des négociations avec l'ACDI relativement à un projet de 4,1\$ millions de dollars d'une durée de quatre ans. Les membres du conseil se rappelleront une certaine hâte à vouloir conclure l'entente dans le contexte d'instabilité financière de l'Institut. Peu après la réunion du conseil, nous avons obtenu l'approbation du gouvernement indien et tracé les grandes lignes d'un calendrier visant à compléter la sélection des projets au 2 juin 2003. Les délais étaient courts mais je suis heureuse d'annoncer aujourd'hui que dans l'ensemble nous rencontrons les échéances. Le processus a été rigoureux et comportait plusieurs niveaux de sélection. Le jour précédent le comité de direction a donné son aval aux recommandations du comité de sélection et du comité de gestion du projet à l'égard de 19 propositions (dix en environnement, cinq en réforme économique et quatre en développement social/santé). Les propositions seront transmises sans délai au gouvernement indien pour approbation finale. J'ai la conviction que chacun de ces projets est de grande qualité

et que l'Institut Shastri est en mesure de les gérer efficacement et d'optimiser les résultats des recherches qu'on attend avec impatience.

Mon mandat de présidente tire à sa fin et l'Institut se trouve en meilleure position qu'il ne l'était depuis un certain temps pour aller de l'avant de manière stratégique. L'Institut Shastri considère qu'il est temps d'aborder le problème du renouvellement des adhésions et du recrutement de nouveaux membres. Une motion en ce sens sera déposée à la réunion du comité de direction en juin.

L'Institut a pris une longueur d'avance en mettant de l'ordre dans tous les aspects financiers de ses opérations et il me fait plaisir d'annoncer que grâce aux efforts de Lavinia Mohr du bureau canadien et ceux de P.N. Malik du bureau indien le problème du passif éventuel de chacun des deux bureaux a été pris en ligne de compte. Je suis assurée que la nouvelle direction continuera dans cette voie.

Le comité de direction a été très peiné par la démission de Lavinia Mohr comme directrice générale. C'est Janet Knowles qui a pris la relève et l'Institut Shastri est heureux de l'accueillir. Celle-ci a travaillé étroitement avec Lavinia afin de se familiariser avec le fonctionnement complexe de l'organisme. Il est agréable de constater que pour la première fois dans l'histoire de l'Institut, la transition s'est faite en douceur.

Je suis heureuse que M. Malik du bureau de l'Inde ait pu assister aux réunions du conseil d'administration. Le succès de l'Institut Shastri relève en grande partie du travail ardu de ses employés aux bureaux indien et canadien et je les remercie pour tous les efforts consentis au cours de l'année.

En conclusion, je me réjouis que l'Institut soit plus vigoureux qu'il ne l'était depuis un certain temps et je suis confiante qu'il se portera encore mieux dans les années à venir, sous la direction de Mme Mukherjee et de son exécutif. L'Institut Shastri a de nombreux adhérents et je remercie les membres du conseil d'administration, les personnes qui ont pris la défense de Shastri au cours de l'année et ceux et celles qui ont travaillé si fort au nom de l'organisme. Les voix de ces personnes ont été entendues de plusieurs parts, tant au Canada qu'en Inde, comme en fait foi l'amélioration de la situation de Shastri.

**Leona Anderson, PhD.**

Présidente 2001–2003

7 juin 2003

## Avril 2002 à mars 2003

L'Institut Indo-Canadien Shastri (IICS) est un organisme à vocation éducative unique en son genre qui œuvre à une meilleure compréhension entre l'Inde et le Canada, en favorisant notamment des activités universitaires. Il a été nommé en l'honneur de M. Lal Bahadur Shastri, homme d'État et médiateur de premier plan qui a été premier ministre de l'Inde de 1964 à 1966.

Fondé en 1968 grâce à l'octroi d'une subvention du gouvernement indien, l'Institut Shastri s'est d'abord donné comme mission d'encourager au Canada l'enseignement et la recherche sur l'Inde. Son orientation d'alors privilégiait les sciences humaines. L'organisme offrait des bourses et distribuait des livres et des revues aux bibliothèques des institutions canadiennes membres. L'intérêt qu'il a suscité chez les universitaires canadiens pour les études indiennes a eu pour effet d'accroître l'intérêt des chercheurs indiens pour le Canada. Au début des années 1980, l'Institut Shastri a commencé à promouvoir les études canadiennes en Inde. Il a ensuite élargi son champ d'activités aux études sur le développement. Le nombre d'institutions canadiennes membres de Shastri est passé de 4 à 20 et ses centres d'intérêt se sont étendus au droit, à la gestion, à l'éducation et aux arts.

*L'Institut Indo-Canadien Shastri (IICS) est un organisme à vocation éducative unique en son genre qui œuvre à une meilleure compréhension entre l'Inde et le Canada, en favorisant notamment des activités universitaires.*

## Études Indiennes

Le programme des études indiennes favorise une meilleure compréhension de l'Inde au Canada et comprend un programme de bourses et un programme de bibliothèque. Il est financé par le département de l'Éducation supérieure et secondaire du ministère du Développement des ressources humaines du gouvernement de l'Inde.

### Bourses en études indiennes

*... J'avais besoin d'explorer de plus près plusieurs avenues. Tout d'abord ma présence sur place était indispensable: n'ayant jamais visité l'Inde, je risquais sérieusement de devenir un chercheur de salon ... J'ai trouvé ce que je cherchais à Bénarès (Varanasi). J'ai pu là-bas être témoin de plusieurs rites et cérémonies religieuses, visiter des temples et divers sanctuaires, et ainsi acquérir une compréhension de la tradition vivante beaucoup plus approfondie que ce que je connaissais auparavant.*

#### Gordan Djurdjevic

Université de la Colombie-Britannique

Chercheur en études indiennes

Affiliation: Université Hindu Bénarès

Le programme de bourses des études indiennes permet l'octroi de bourses à des chercheurs, des bibliothécaires, des étudiants et des artistes. En janvier 2002, 21 candidats ont reçu des bourses pour l'année académique 2002-2003. Six récipiendaires ont décliné l'offre et ont été remplacés par sept candidats suppléants. À ce jour 16 récipiendaires ont entrepris un séjour en Inde et six autres projettent leur séjour au printemps 2004. Les bourses destinées aux artistes ont été octroyées pour divers apprentissages soit:

- Tarana – une étude de la musique de danse du nord de l'Inde
- La méthodologie d'enseignement de la musique de Tagore
- Une étude du violon hindoustanaï mettant l'emphase sur le style instrumental
- La danse de Siva.

Les bourses attribuées aux chercheurs touchaient à un large éventail de domaines. Voici à titre d'exemple quelques uns des sujets de recherche:

- La bégum de Bhopal et l'émergence du mouvement des femmes musulmanes en Inde
- La mondialisation tronquée et l'État en Inde
- Anagarika Dharmapala à Calcutta: la Mahabodhi Society et la renaissance Bengali
- La diaspora indienne – un tour d'horizon bibliographique et littéraire
- Statut transnational et témoignages: les immigrants du Nepal et du Bangladesh à New Delhi
- le cirque en Inde: une approche post-coloniale
- le rôle de l'éthique religieuse dans la politique actuelle de l'Inde.

À ce jour 10 des 16 boursiers ont complété leurs recherches et sont de retour au Canada.

Le comité d'études indiennes s'est réuni en décembre 2002 sous la direction de Mme Katherine Hacker du département d'histoire de l'art, arts visuels et théorie de l'Université de la Colombie Britannique, afin de sélectionner les boursiers pour l'année scolaire 2003–2004. Sur les quelques 35 propositions reçues, les disciplines les mieux représentées étaient les Beaux-arts et l'histoire. Le comité a retenu 15 propositions qui seront soumises à l'approbation du gouvernement indien. Un des candidats choisis a décliné l'offre. La sélection finale pour 2003–2004 comprend trois bourses pour artistes; une bourse de formation et quatre bourses de recherche pour le corps enseignant; deux bourses pour l'obtention d'un diplôme d'études supérieures en Inde; une bourse de formation linguistique et quatre bourses de recherche pour étudiants. Les bourses destinées aux artistes ont été octroyées pour les apprentissages de la danse classique et du tabla. Sept bourses ont été attribuées dans la catégorie recherche à l'intention des étudiants et du corps enseignant, voici à titre d'exemple quelques uns de leurs sujets de recherche:

- Les cultures politiques urbaines dans l'Inde moghole et au début de la colonisation britannique
- Idéologie et hégémonie: les implications sociales de décisions légales dans le Dayabhaga (des cas Bengali) du XIX<sup>ème</sup> siècle
- L'interprétation et l'application du préambule de la constitution indienne par la Cour Suprême de l'Inde
- Le pays qui vous a donné naissance: régulation démographique dans l'Inde coloniale, 1880–1942

- Collaborations entre musiciens de jazz et musiciens karnatiques en Inde du Sud
- Mondialisation, subjectivité et réception de la littérature post-coloniale de V. S. Naipaul et de Salman Rushdie.

## Le programme des bibliothèques

La direction du Comité consultatif du programme des bibliothèques (CCPB) veille à la distribution de livres, de revues savantes et de documents gouvernementaux indiens aux bibliothèques canadiennes. Mme Sandra Lipton, de la bibliothèque de l'Université de Calgary, en assure la présidence. En 2002–2003, le bureau indien de l'Institut Shastri a expédié à 22 bibliothèques d'universités canadiennes plus de 12,850 livres et revues.

*En 2002-2003, le bureau indien de l'Institut Shastri a expédié à 22 bibliothèques d'universités canadiennes plus de 12,850 livres et revues.*

## Études Canadiennes

Le programme des études canadiennes est un élément majeur parmi les efforts que déploie l'Institut en vue de renforcer la compréhension bilatérale et la coopération universitaire entre l'Inde et le Canada. Financé par la Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), le programme entend promouvoir une meilleure compréhension du Canada en Inde. Il est composé de quatre volets, soit:

- Des bourses à l'intention de professeurs et d'étudiants au doctorat indiens pour effectuer des travaux au Canada
- Une bourse pour chercheurs (spécialistes) canadiens invités
- L'approvisionnement en livres et revues canadiens aux centres d'études canadiennes en Inde
- Des ressources pour la bibliothèque d'études canadiennes au bureau indien de l'Institut

## Bourses d'études canadiennes

Dix-huit chercheurs de diverses institutions indiennes ont bénéficié de bourses en études canadiennes en 2002–2003 soit: huit bourses de recherche pour enseignants, six bourses Complément de spécialisation et quatre bourses de recherche doctorale. Les récipiendaires provenaient de neuf disciplines: l'économie (3); la littérature canadienne (5); la télé-éducation (1); l'éducation (1); la traduction vers le français (1); le journalisme et les communications (2); la muséologie (1); les sciences politiques (3); et les études urbaines (1).

Treize de ces boursiers ont participé au septième Institut d'été de Shastri en études canadiennes qui se tenait à l'Institut d'études canadiennes de l'Université d'Ottawa du 21 au 24 mai 2002. Mme Caroline Andrew, doyenne de la faculté des sciences sociales, avait pour la deuxième année consécutive mis au point le programme académique. Celui-ci consistait en présentations sur divers aspects des études canadiennes tels que: mener à bien une recherche au Canada; le mode d'immigration des indo-canadiens; les écrivains sud-asiatiques au Canada; les femmes et la politique canadienne; et les relations Inde-Canada. Les boursiers ont pu en outre rencontrer un membre du parlement, l'honorable David Kilgour, Secrétaire d'État (Asie-Pacifique); assister à une session parlementaire; participer à une visite guidée de la Bibliothèque nationale du Canada et faire une visite informelle du Musée canadien des civilisations.

Le comité de sélection indien s'est réuni en décembre 2002 et a passé en revue les propositions pour le concours de bourses des études canadiennes en vigueur en 2003–2004. Il a fait une évaluation à deux niveaux: une présélection par des pairs, suivie d'une sélection finale en comité. Le comité a reçu environ 178 demandes de bourses. Les disciplines les mieux représentées étaient la littérature, les sciences politiques, l'économie, le commerce et les études de médias.

Le comité des études canadiennes sous la direction de M. Denis Stairs, professeur à l'Université de Dalhousie, a apporté une aide précieuse en offrant aux chercheurs indiens venus au Canada en 2003–2004 des contacts avec des chercheurs canadiens aux intérêts similaires. Les institutions suivantes ont accepté de recevoir les chercheurs indiens: l'Université d'Athabasca; le musée canadien des civilisations; l'Université Carleton; l'Université Concordia; l'Université Dalhousie; l'Université McGill; l'Université Queen's; l'Université de l'Alberta; l'Université de la Colombie-Britannique, l'Université de Calgary; l'Université de Guelph; l'Université de Toronto; et l'Université de Waterloo.

## Conférencier invité en études canadiennes

Chaque année, les intéressés peuvent présenter une demande de bourse de Chercheur invité en études canadiennes pour une année académique. La bourse comprend les frais de transport international et une allocation pour les frais de subsistance et de déplacement en Inde. L'Institut avait sollicité pour le concours 2002–2003 des propositions relatives aux domaines de la sociologie et de la politique gouvernementale au Canada, et au domaine des études féminines au Canada.

### *L'Institut avait sollicité pour le concours 2002–2003 des propositions relatives aux domaines de la sociologie et de la politique gouvernementale au Canada, et au domaine des études féminines au Canada.*

Suite à l'examen des demandes lors de sa réunion au printemps 2003, le comité des études canadiennes a retenu la candidature de Daiva Stasiulis, professeur au département de sociologie de l'Université Carleton, comme prochain chercheur invité.

Au cours de sa tournée en janvier 2003, M. Bruce Muirhead de l'Université de Lakehead a donné neuf conférences et participé au congrès annuel de l'Association indienne d'études canadiennes à l'Université de Mysore.

*On trouve entre l'Inde et le Canada beaucoup de ressemblances susceptibles d'intéresser les étudiants. Le multiculturalisme et les autochtones au Canada semblaient être les sujets préférés. J'ai été impressionné par le grand nombre de programmes d'études canadiennes en Inde allant de ceux offerts dans de petites universités, comme celle de Pondicherry, jusqu'au plus important situé à l'université Jawaharlal Nehru. Chacun des universitaires auxquels j'ai parlé s'est montré très engagé à l'égard des études canadiennes et j'ai entrepris d'aider certains d'entre eux à mieux développer leurs recherches. Mais le manque de ressources leur impose souvent des limites. Tous les professeurs que j'ai rencontré ont souligné le rôle capital que joue l'Institut Shastri, tant en Inde qu'au Canada. Sans l'Institut et sa bibliothèque, il serait en effet beaucoup plus difficile de développer des programmes d'études canadiennes.*

**Bruce Muirhead**

Conférencier invité en études canadiennes, 2003

## **Programme de développement des études canadiennes**

Le programme de développement des études canadiennes (PDEC) a pour objectif d'encourager les recherches et les activités universitaires susceptibles de contribuer au développement et/ou à l'avancement des études canadiennes dans les universités indiennes. Parmi les activités admissibles aux subventions, mentionnons les conférences, les symposiums et les tournées de conférences incluant la publication de leurs comptes-rendus, de même que le voyage international pour les programmes d'une durée minimale d'un semestre.

Par l'intermédiaire de l'Institut Shastri, le MAECI a versé en 2002–2003 des subventions totalisant 41 500\$ à vingt-et-une institutions. Ces fonds servent à organiser des séminaires, symposium et tournées de conférence en études canadiennes au cours de l'année fiscale. Hormis les 15 centres d'études canadiennes désignés, des subventions additionnelles ont été accordées à l'Institut de recherche en études interdisciplinaires; à l'Université d'Assam; et à l'Université Gurukul Kangri.

Le comité de sélection indien chargé de l'attribution des bourses du PDEC aux centres d'études canadiennes s'est réuni en mars 2003 afin d'évaluer les candidatures pour l'année prochaine. Dans le cadre du concours 2003–2004 dix-neuf institutions ont fait des demandes de bourses d'une valeur totale approximative de 44 000\$.

## **Programme des bibliothèques, livres et revues d'études canadiennes**

La bibliothèque d'études canadiennes située au bureau de Shastri en Inde renferme une collection de livres, de revues spécialisées, de cédéroms et de microfiches dont le contenu couvre le vaste panorama de la culture canadienne. Cette collection unique d'ouvrages de référence est à la disposition d'étudiants, professeurs, hommes d'affaires et de toute personne intéressée par le Canada. Le bureau indien est actuellement au dernier stage de sa collecte d'informations bibliographiques auprès des centres d'études canadiennes afin de constituer un répertoire collectif qui sera ultérieurement accessible en ligne. Mme. Poonam Kalia, bibliothécaire en études canadiennes, est en charge de ce projet. La bibliothèque d'études canadiennes a reçu des livres d'une valeur approximative de 7 500\$ et des revues d'une valeur approximative de 11 000\$.

Des fonds provenant de la Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) permettent d'accorder, pour une année fiscale donnée, un budget de 1,500\$ et un budget d'acquisition de revues de 450\$ à chacun des quinze centres d'études canadiennes. Les centres peuvent faire une demande de fonds additionnels avant la date-limite fixée à mi-parcours de l'année fiscale. Après cette date, les fonds restants du budget annuel sont redistribués à des institutions indiennes intéressées par les études canadiennes. En 2002–2003, vingt-huit universités indiennes ont reçu 733 livres d'une valeur approximative de 20 600\$. Vingt-trois universités ont reçu 65 revues du domaine des études canadiennes, d'une valeur approximative de 8 000\$.

## **Le Projet de recherche appliquée Shastri (SHARP)**

Les premiers mois suivant la signature de l'entente de financement avec l'ACDI ont été consacrés aux préparatifs du plan de mise en oeuvre du projet et à d'autres travaux de planification. Après l'approbation formelle du gouvernement indien en août 2002 le projet a été lancé avec une consultation d'experts, organisations non-gouvernementales, représentants du gouvernement et autres intervenants pour définir les domaines de recherche à inclure dans l'appel de propositions. Le comité de gestion du projet (CGP) comprend quatre chercheurs chevronnés, deux du Canada et deux de l'Inde, un représentant de l'ACDI et un représentant du ministère de l'Éducation. Le président du conseil d'administration de l'Institut Shastri en assure la direction. La première réunion du CGP s'est tenue par téléconférence en novembre 2002. Une demande formelle de candidatures pour les trois comités consultatifs du programme a été transmise au gouvernement indien en août 2002 et la sélection des candidats s'est terminée en mars 2003.

L'appel de propositions de recherche a été publicisé en Inde et au Canada de décembre 2002 à janvier 2003. Durant la période se terminant le 31 mars 2003, l'emphase a porté sur la sélection de projets secondaires. Les propositions de recherche étaient soumises en deux parties: la première présentait une vue d'ensemble du propos de la recherche et une déclaration sur la pertinence politique du projet; la deuxième comprenait des détails sur les antécédents professionnels des chefs d'équipe, le type d'approche choisie pour la recherche et le budget. Sur les 147 propositions reçues 46



étaient incomplètes ou ont été retirées. Les propositions restantes ont été soumises au premier niveau de sélection qui apprécie le degré de pertinence politique et l'impact probable sur les politiques.

Les propositions ayant satisfait la sélection de premier niveau étaient soumises à un second examen qui apprécie la cohérence de la méthodologie de recherche et l'expérience professionnelle des chefs d'équipe. Le comité de sélection du projet est sous la direction de la présidente de l'Institut Shastri et comprend six chercheurs d'expérience. La sélection s'est terminée en mai 2003.

*Le programme s'inscrit dans le cadre du mandat de Shastri de promouvoir la coopération bilatérale Canada-Inde.*

### **Le Programme de stages internationaux pour les jeunes**

L'Institut Shastri administre chaque année le programme de stages internationaux pour les jeunes que financent la Direction action-jeunesse de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et le MAECI. Les stages entendent offrir à de jeunes canadiens de 30 ans ou moins une première expérience de travail rémunérée et reliée à la carrière, dans un contexte international. Ils ont lieu en Inde et durent environ six mois (ou plus). Les instructions et le compte-rendu des stages ont lieu au Canada. Le programme s'inscrit dans le cadre du mandat de Shastri de promouvoir la coopération bilatérale Canada-Inde. Conçu pour mieux préparer les jeunes professionnels aux milieux de travail, le programme a pour objectif de renforcer certaines capacités de base comme la planification organisationnelle et logistique, la gestion de projet et le développement des compétences interculturelles.

En 2002 l'Institut a reçu des fonds du MAECI et de l'ACDI pour subventionner respectivement cinq et six stages. Une séance pré-départ s'est tenue sur le campus de l'Université de Calgary en septembre 2002 et mettait l'accent sur la formation

d'une sensibilité interculturelle, la culture indienne, l'histoire, la politique, la santé et les problèmes d'immunisation, et enfin sur l'efficacité professionnelle des jeunes canadiens à l'étranger.

Le MAECI a subventionné les stagiaires suivants:

- Justin Calof pour « La durabilité des agroécosystèmes » avec l'Université Queen's et le Madras Christian College
- Fiona Harbour qui a prêté son assistance à la bibliothèque d'études canadiennes du bureau indien de Shastri
- Rashi Khilnani pour sa recherche « Femmes et santé génésique » avec le McGill Centre for Research and Training on Women et le National Council of Applied Economic Research
- Sonika Lal pour « Femme et développement » avec l'Université de la Colombie Britannique et le Bénarès Hindu University
- Aleisha Stevens pour « Action communautaire et protection de l'environnement » avec l'Université Acadia et le College of Physical Education.

L'ACDI a subventionné les stagiaires suivants:

- Barb Crawford pour « Gestion des ressources naturelles » avec le collège universitaire de Cap Breton et le Periyar Maniammai College of Technology for Women
- Nadine Lefort pour « Femme et santé environnementale » avec l'Université Acadia et le Periyar Maniammai College of Technology for Women
- Terah Sportel pour « Action communautaire et protection de l'environnement » avec l'Université de Waterloo et l'Université de Madras
- Dayna DeCnodder pour « Aspects théoriques et pratiques des soins aux personnes âgées » avec l'Université Carleton et le Centre for Gerontological Studies, Kerala
- Bridget Hauserman pour son aide au projet « Faire fleurir le désert » avec l'Université de Waterloo et l'Université de Madras
- Alexander Kenny qui a travaillé avec l'Université Carleton, Ottawa et le Thrani Centre for Crisis Control, Trivandrum et Thiruvella sur « Réduire le taux de suicides au Kerala en utilisant des modèles occidentaux ».

## En conclusion

Comme le mentionne la présidente dans son rapport, le groupe de travail conjoint s'est réuni deux fois au cours de l'année. Nos deux bureaux ont fourni beaucoup de temps et d'efforts à rassembler la documentation requise. Le rapport du groupe de travail met en lumière plusieurs aspects de l'importante contribution de l'Institut Shastri à la recherche savante en Inde et au Canada, au cours des ans. Nous avons pu apporter un soutien important durant l'année aux études canadiennes en Inde et à la recherche sur le développement axée sur l'Inde dans les deux pays. Les études indiennes ont par contre souffert des incertitudes financières avec pour résultat un nombre moins élevé de publications indiennes attribuées aux universités canadiennes et des délais pour les candidats bénéficiant de bourses en études indiennes. Comme le souligne le rapport de la présidente les opérations des deux programmes sont récemment revenues à la normale.

*Nous avons pu apporter un soutien important durant l'année aux études canadiennes en Inde et à la recherche sur le développement axée sur l'Inde dans les deux pays.*

Deux visiteurs de marque ont voyagé au Canada au cours de l'année. Le professeur Rita Verma, ministre d'État, Développement des ressources humaines, a fait une tournée des villes de Vancouver, Regina, Calgary et Ottawa au mois de septembre. Et le professeur Arun Nigavekar, président de la Commission des subventions aux universités, a entrepris une tournée, parrainée par le MAECI, des villes de Montréal, Ottawa et Toronto en septembre 2002.

La conférence publique Lal Bahadur Shastri s'est tenue en janvier 2003 et était organisée en collaboration avec le Haut-commissariat canadien. Le professeur Arun Nigavekar, président de la Commission des subventions aux universités, y a donné une conférence intitulée «Une analyse critique de l'éducation supérieure en Inde et l'exploration de nouvelles avenues pour la collaboration indo-canadienne». L'événement était présidé par M. K. Venkatasubramanian, membre de l'Union Planning Commission et le discours de clôture était prononcé par son Excellence Peter Sutherland, haut-commissaire du Canada en Inde.

Tout au long de l'année, plusieurs chercheurs et autres intervenants, de l'Inde et du Canada, ont généreusement soutenu, de diverses façons, l'Institut Shastri. Les noms de certains ont été mentionnés plus haut. Ces personnes ont reçu, comme de coutume, l'appui d'un personnel dévoué qui, en dépit parfois de circonstances difficiles, a mené à bien son travail avec bonne humeur et professionnalisme.

L'Institut Shastri exprime sa reconnaissance pour la durable loyauté des institutions membres répertoriées au début de ce rapport et pour le soutien de ses bailleurs de fonds soit:

- L'Agence canadienne de développement international.
- Le département de l'Éducation supérieure et secondaire du ministère du Développement des ressources humaines de l'Inde.
- La Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

### Janet Knowles

Directrice générale



avril 2002–mars 2003

L'Institut indo-canadien Shastri Bureau du Canada, Calgary

<b>Bilan</b>	<b>31 mars</b>	<b>31 mars</b>
	2003	2002
<b>Actif</b>	\$	\$
Actif à court terme		
Encaisse	27,763	59,328
Dépôts à terme	754,317	670,134
Débiteurs		
Programme	10,748	11,472
Intérêt	3,778	5,808
Taxe sur produits et services	5,029	6,222
Sommes dues du bureau indien	26,656	-
Inventaire	1,420	1,420
Charges payées à l'avance	11,165	20,753
<b>Total de l'actif à court terme</b>	<b>840,876</b>	<b>775,137</b>
Effet à recevoir	-	41,125
Immobilisations nettes	10,536	13,579
<b>Total de l'actif</b>	<b>851,412</b>	<b>829,841</b>
<b>Passif et capitaux propres</b>		
Passif		
Passif à court terme		
Créditeurs	20,529	21,150
Sommes dues au bureau indien	-	40,724
<b>Total du passif à court terme</b>	<b>20,529</b>	<b>61,874</b>
Capitaux propres	562,660	594,370
<b>Excédent non-affecté, Total du passif</b>	<b>583,189</b>	<b>656,244</b>
Solde	268,223	173,597
<b>Total Passif et capitaux propres</b>	<b>851,412</b>	<b>829,841</b>

<b>Compte de recettes et dépenses</b>	<b>Pour l'année se terminant le 31 mars</b>	
	2003	2002
<b>Recettes</b>	\$	\$
Exploitation	115,469	101,907
Programmes		
Projet ACIDI-Shastri		
Phase 1 et 2	156,342	849,125
Programmes d'Études canadiennes	235,353	227,319
Programmes international pour les jeunes		
ACDI et MAECI	142,976	107,257
Projet de recherche appliquée Shastri	197,466	-
<b>Total des recettes</b>	<b>847,606</b>	<b>1,285,608</b>
<b>Dépenses</b>		
Exploitation	313,373	265,766
Programmes		
Projet ACIDI-Shastri		
Phase 1 et 2	137,778	727,606
Programmes d'Études canadiennes	188,853	180,819
Programme international pour les jeunes		
ACDI et MAECI	112,976	83,257
<b>Total des dépenses</b>	<b>752,980</b>	<b>1,257,448</b>
<b>Recettes (pertes) nettes</b>	<b>94,626</b>	<b>28,160</b>
<b>début de l'exercice</b>	<b>173,597</b>	<b>145,437</b>
<b>Excédent non-affecté, fin de l'exercice</b>	<b>268,223</b>	<b>173,597</b>

Points saillants financiers

N.B. Ces points saillants financiers sont basés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 2002-2003 mais ne sont pas vérifiés.

Les états financiers, vérifiés par Grant Thornton pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associés pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés au bureaux de l'Institut.

avril 2002–mars 2003

L'Institut indo-canadien Shastri Bureau de l'Inde, New Delhi

<b>Bilan</b>	<b>31 mars</b>	<b>31 mars</b>	<b>Compte de recettes et dépenses</b>	<b>Pour l'année se terminant le 31 mars</b>	
	2003	2002		2003	2002
<b>Actifs</b>	Rs.	Rs.	<b>Recettes</b>	Rs.	Rs.
Immobilisations			Exploitation	7,153,653	4,319,347
Montant brut	4,435,223	4,103,517	Programmes		
Moins amortissement	(3,526,714)	(3,197,764)	Projet ACDI-Shastri	3,015,532	6,785,807
<b>Montant net</b>	<b>908,509</b>	<b>905,753</b>	Études canadiennes/Activités spéciales	1,682,553	1,468,465
Actifs à court terme			Programme des bibilothèques	6,158,909	1,839,946
Encaisse et soldes	18,482,245	11,219,036	Programme de bourses	3,240,866	1,375,112
Autres éléments d'actif à court terme	45,529	56,690	<b>Total des recettes</b>	<b>21,251,513</b>	<b>15,788,677</b>
Prêts et avances	384,921	2,808,142	<b>Dépenses</b>		
<b>Total Actif à court terme</b>	<b>18,912,695</b>	<b>14,083,868</b>	Exploitation	5,656,723	4,698,305
<b>Total de l'actif</b>	<b>19,821,204</b>	<b>14,989,621</b>	Programmes		
<b>Passif et capitaux propres</b>			Projet ACDI-Shastri	3,015,532	6,785,807
Passif			Études canadiennes/Activités spéciales	1,682,553	1,468,465
Passif à court terme	17,657,324	13,456,310	Programme des bibilothèques	6,158,909	1,839,946
Passif à long terme			Programme de bourses	3,240,866	1,375,112
Subventions d'équipement	1,867,246	1,818,819	Amortissement	328,950	277,946
Fonds d'emprunt	-	816,611	Moins reprise sur subvention d'équipement	(230,773)	(168,808)
	1,867,246	2,635,430	<b>Dépenses totales</b>	<b>19,852,760</b>	<b>16,276,773</b>
Excédent accumulé	296,634	(1,102,119)	<b>Montant net (déficit)</b>	<b>1,398,753</b>	<b>(488,096)</b>
<b>Total du passif et des capitaux propres</b>	<b>19,821,204</b>	<b>14,989,621</b>	<b>Excédent accumulé reporté de l'exercice précédent</b>	<b>(1,102,119)</b>	<b>(614,023)</b>
			<b>Excédent accumulé</b>	<b>296,634</b>	<b>(1,102,119)</b>

N.B. Ces points saillants financiers sont basés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 2002-2003 mais ne sont pas vérifiés.

Les états financiers, vérifiés par Grant Thornton pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associés pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés au bureaux de l'Institut.

## Membres de la Direction

Présidente

**Leona Anderson**

Université de Régina

Secrétaire

**Douglas Peers**

Université de Calgary

Trésorier

**Sam Sankaran**

Université de Régina

Membre associé

**Bridglal Pachai**

Université Dalhousie

Vice-présidente (bureau de l'Inde)

**Om P. Kamra**

Université Dalhousie

Représentant du gouvernement de l'Inde

**S. K. Tripathi**

Secrétaire (éducation secondaire et supérieure)

Département de l'éducation

Ministère du Développement des ressources humaines

Directrice générale

**Lavinia Mohr**

## Conseil d'administration

**Leona Anderson**

Présidente

**Shashi U. Tripathi**

Haute-commissaire de l'Inde

**S. K. Tripathi (président)**

Conseil consultatif indien

**Sandra Lipton (présidente)**

Comité consultatif du programme des bibliothèques

**Flora MacDonald (présidente)**

Conseil consultatif canadien

**Shyamal Bagchee**

Université de l'Alberta

**Katherine Hacker**

Université de la Colombie-Britannique

**Douglas Peers**

Université de Calgary

**Stephen Inglis**

Musée canadien des civilisations

**Sherry Simon**

Université Concordia

**Bridglal Pachai**

Université Dalhousie

**Bhagwan Dua**

Université de Lethbridge

**G. N. Ramu**

Université du Manitoba

**Glenn Cartwright**

Université McGill

**Phyllis Granoff**

Université McMaster

**Gary VanLoon**

Université Queen's

**Sam Sankaran**

Université de Régina

**James Morrison**

Université Saint Mary's

**Braj Sinha**

Université de la Saskatchewan

**Sandra Djwa**

Université Simon Fraser

**Chelva Kanaganayakam**

Université de Toronto

**Anthony Welch**

Université de Victoria

**Lalu Mansinha**

Université de Western Ontario

**Arun Mukherjee**

Université York

## Comité administratif

**S. P. Gaur** (président)  
Secrétaire adjoint (éducation supérieure et universitaire)  
Département de l'éducation  
Ministère du Développement des ressources humaines  
Gouvernement de l'Inde

**V. K. Natraj**  
Madras Institute of Development Studies

**V. K. Pipersenia**  
Secrétaire associé et conseiller financier  
Département de l'éducation  
Ministère du Développement des ressources humaines  
Gouvernement de l'Inde

**Dinesh Singh**  
Département des mathématiques  
Université de Delhi

**Reid Cooper**  
Direction des Affaires publiques  
Haut-commissariat canadien

**Om Kamra**  
Vice-président (bureau de l'Inde)  
Institut indo-canadien Shastri

## Conseil consultatif canadien

**Flora MacDonald** (présidente)  
Ottawa, Ontario

**Sonja Bata**  
Don Mills, Ontario

**Kant K. Bhargava**  
Toronto, Ontario

**Chander Datta**  
Kingston, Ontario

**John Hadwen**  
Ottawa, Ontario

**David Hopper**  
Washington, D.C.

**James Junke**  
Directeur, Direction de l'Asie du Sud,  
Ministère des Affaires étrangères et du  
Commerce international (MAECI)  
Ottawa, Ontario

**Anne Pearson**  
Hamilton, Ontario

**Sagar B. Sachdev**  
Toronto, Ontario

**Ravi Seethapathy**  
Toronto, Ontario

**Naju Shroff**  
Toronto, Ontario

**Suresh Thadhani**  
Montreal, Quebec

**Shashi Tripathi**  
Haute-commissaire de l'Inde  
Ottawa, Ontario

**Peter Walker**  
Wolfville, Nova Scotia

**Leona Anderson**  
Présidente  
Institut indo-canadien Shastri

**Lavinia Mohr**  
Directrice générale  
Institut indo-canadien Shastri

## Comité des études canadiennes

**Denis Stairs** (président)  
Université Dalhousie

**Sherry Simon**  
Université Concordia

**John Chant**  
Université Simon Fraser

**Barbara Godard**  
Université York

**Lavinia Mohr** (*ex officio – non-votant*)  
Directrice générale

## Comité de sélection des bourses en études canadiennes (Inde)

**Om Kamra** (président)  
Institut indo-canadien Shastri

**Reid Cooper**  
Direction des affaires publiques  
Haut commissariat canadien

**Naseem Bhatia**  
Secrétaire adjoint  
Commission des subventions aux universités

**S. P. Gaur**  
Gouvernement de l'Inde

**P. Sukumar**  
Secrétaire adjoint (éducation supérieure et universitaire)  
Département de l'éducation  
Ministère du Développement des ressources humaines  
Gouvernement de l'Inde

**Karuna Chanana**  
Professeur, Sociologie de l'éducation  
Zakir Husain Centre for Educational Studies  
Université Jawaharlal Nehru

**Om Juneja**  
Département d'anglais  
M. S. University of Baroda, Vadodara

**R. B. Jain**  
Professeur émérite  
Département de sciences politiques  
University of Delhi

**K. R. G. Nair**  
Professeur honoraire  
Centre for Policy Research, New Delhi

**V. D. Kaushik**  
Département de sciences politiques  
Himachal Pradesh University  
(représentant du IACS)

## Comité du programme de développement en études canadiennes

**Om Kamra** (président)  
Institut indo-canadien Shastri

**Reid Cooper**  
Direction des affaires publiques  
Haut commissariat canadien

**S. P. Gaur**  
Gouvernement de l'Inde

**P. Sukumar**  
Gouvernement de l'Inde

**Renu Batra**  
Secrétaire adjoint  
Commission des subventions aux universités

**Gopinath Pillai**  
Indian Association for Canadian Studies  
New Delhi

**Harish Narang**  
Département de sciences politiques  
Université de Delhi

## Comité des conflits d'intérêts

**James Morrison**  
Université Saint Mary's

## Conseil consultatif indien

**S. K. Tripathi** (président)  
Gouvernement de l'Inde

**Peter Sutherland**  
Haut-commissaire du Canada

**Ved Prakash**  
Secrétaire  
Commission des subventions aux universités

**S. P. Gaur**  
Gouvernement de l'Inde

**Jayant Prasad**  
Secrétaire associé (AMS)  
Ministère des Affaires extérieures

**V. K. Natraj**  
Madras Institute of Development Studies

**Dinesh Singh**  
Université de Delhi

**Jokhan Singh**  
Professeur de statistiques  
School of Studies in Statistics  
Vikram University, Varanasi

**Om Kamra** (secrétaire du Conseil)  
Institut indo-canadien Shastri

## Comité des études indiennes

**Katherine Hacker** (présidente)  
Université de la Colombie-Britannique

**Phyllis Granoff**  
Université McMaster

**Derryl MacLean**  
Université Simon Fraser

**Denise Nuttall**  
Université Dalhousie

**Nandi Bhatia**  
Université Western Ontario

**Lavinia Mohr** (*ex officio non-votant*)  
Institut indo-canadien Shastri

## Groupe de Travail Conjoint

**Kireet Joshi** (président)  
Indian Council of Philosophical Research

**Stephen Inglis** (vice-président)  
Musée canadien des civilisations

**Arun Nigavekar**  
Commission des subventions aux universités

**Balbir Sahni**  
Université Concordia

**Peter Sutherland**  
Haut-commissaire du Canada

**Shashi Tripathi**  
Haut-commissaire de l'Inde

**Rajanikant Verma**  
Ancien Haut-commissaire de l'Inde  
New Delhi

**Peter Walker**  
Ancien Haut-commissaire du Canada  
Wolfville

## Comité consultatif du programme des bibliothèques

**Sandra Lipton** (présidente)  
Université de Calgary

**Fred Ziegler**  
Université de l'Alberta

**Janice Kreider**  
Université de la Colombie-Britannique

**Manon Guilbert**  
Musée canadien des civilisations

**Gabriella Hochmann**  
Université Concordia

**Holly Melanson**  
Université Dalhousie

**Rae Hazelwood**  
Université de Lethbridge

**Carol Budnick**  
Université du Manitoba

**Syed Naseer**  
Université McGill

**Anne Pottier**  
Université McMaster

**Carrol Lunau** (*observatrice*)  
Bibliothèque nationale du Canada

**Dianne Cook**  
Université Queen's

**Larry McDonald**  
Université de Régina

**Douglas Vaisey**  
Université Saint Mary's

**Cheryl Whitlock**  
Université de la Saskatchewan

**Moninder Bubber**  
Université Simon Fraser

**Graham Bradshaw**  
Université de Toronto

**June G. Thomson**  
Université de Victoria

**Linda Lutz**  
Université de Western Ontario

**Tiit Kodar**  
Université York

**Lavinia Mohr** (*ex officio-non votant*)  
Institut indo-canadien Shastri

## Direction du Comité consultatif du programme des bibliothèques

**Sandra Lipton** (présidente)  
Université de Calgary

**Sharon Brown**  
Université de Toronto

**Moninder Bubber**  
Université Simon Fraser

**Gabriella Hochmann**  
Université Concordia

**Janice Kreider**  
Université de la Colombie-Britannique

**Syed Naseer**  
Université McGill

**Carrol Lunau** (*observatrice*)  
Bibliothèque nationale du Canada

## Comité des candidatures

**Gary vanLoon** (président)  
Université Queen's

**Phyllis Granoff**  
Université McMaster

**Lalu Mansinha**  
Université Western Ontario

## Comité de gestion du projet SHARP

**Leona Anderson** (présidente)  
Université de Régina

**Kumud Bansal**  
Secrétaire associé  
Département de l'éducation  
Ministère du Développement des ressources  
humaines  
Gouvernement de l'Inde

**Madhav Gadgil**  
Indian Institute of Science, Bangalore

**James Gardner**  
Université du Manitoba

**Ian McAllister**  
Université Dalhousie

**Vinod Chandra Srivastava**  
Indian Institute of Advanced Study, Shimla

**Michael Rymek**  
Agence canadienne de développement  
international

**Chandran Thiruchittampalam**  
Conseiller au développement  
Haut commissariat canadien

**Lavinia Mohr**  
Institut Shastri, bureau du Canada

**Anuradha Chatterji**  
Coordonateur du programme  
Institut Shastri, bureau de l'Inde

## Comité consultatif du programme SHARP

**Om Kamra** (président)  
Vice-président (bureau de l'Inde)

**S. P. Gaur**  
Secrétaire adjoint (éducation supérieure et  
universitaire)  
Département de l'éducation  
Ministère du Développement des ressources  
humaines  
Gouvernement de l'Inde

**Chandran Thiruchittampalam**  
Haut commissariat canadien

## Réforme Économique

**R. Radhakrishna**  
Directeur  
Indira Gandhi Institute of Development  
Research

**B. B. Bhattacharya**  
Directeur  
Institute of Economic Growth

**S. P. Kashyap**  
Directeur  
Sardar Patel Institute of Economic and  
Social Research

**J. K. Bajaj**  
Directeur  
Centre for Policy Studies

## Développement Social - Santé

**V. K. Natraj**  
Madras Institute of Development Studies

**Rupa Shah**  
Vice-Chancelier  
SNDT Women's University, Mumbai

**S. S. Acharya**  
Directeur  
Institute of Development Studies, Jaipur

**B. K. Joshi**  
Ancien Vice-Chancelier  
Kumaon University

## Gestion Environnementale

**Vinod Kumar Sharma**  
Scientifique principal et chef de division  
Indira Gandhi Institute of Development  
Research, Mumbai

**R. B. Lal**  
Directeur  
Institute of Equity and Development,  
Gujarat Vidyapeeth, Ahmedabad

**G. B. Pant**  
Directeur  
Sardar Patel Institute of Social and  
Economic Research, Ahmedabad

**H. P. Singh**  
Ancien directeur  
Central Research Institute of Dryland  
Agriculture, Hyderabad